

公共サービス改革法の事業選定に関するヒアリング用資料
(調査団の派遣に要する通訳等の業務)

平成 25 年 2 月 6 日
国際協力機構

1. 業務の概要

(1) 契約目的

当機構が海外に派遣する調査団（以下、「調査団」）に同行し、調査団の現地調査、会議等の通訳、収集資料・議事録・報告書等の翻訳・整理等の業務を行う。

(2) 具体的な業務

受託者は、当機構の依頼に基づき、調査団の派遣毎に当該調査団に係る調査団通訳等業務に従事する者（以下「通訳従事者」という。）を選定・配置する。通訳従事者は、①派遣前準備、②現地調査、③帰国後整理のそれぞれの期間において、日本語から外国語、及び外国語から日本語についての通訳・翻訳を行なう。

2. 本業務の入札が一者応札となった要因

平成 24 年度契約にかかる入札後に、入札説明書受領者に対し、ヒアリングを行ったところ、①現地調査期間中の 8 時間を超える場合の料金が不明瞭、②1 年間の契約では利益が薄いと判断した、との意見が寄せられた。したがって、一者応札となった主たる原因は、当機構が提示した仕様書に一部不明瞭な点があったこと、及び契約期間が 1 年間であること、が考えられる。これらの点については、25 年度以降の契約にかかる入札時に、関連資料を仕様書に添付、業務説明会の開催、入札参加が期待される事業者への個別アプローチ、契約期間の複数年化など改善済み。

3. 過去の実績

言語	件数			
	平成 21 年度	平成 22 年度	平成 23 年度	平成 24 年度 (12 月末まで)
フランス語	33	18	37	19
スペイン語	21	7	16	18
ポルトガル語	5	8	13	3
中国語	4	2	4	0
ロシア語	10	12	4	3
カンボジア語	3	2	8	3
モンゴル語	1	0	0	0
アラビア語	0	2	2	0
セルボ・クロアチア語	1	0	0	0
ベトナム語	2	2	0	1
ベルシャ語	1	0	0	0
ラオス語	2	1	0	0
ルーマニア語	0	0	1	0
トルコ語	0	0	0	1
計	83	54	85	48

以上

- 下請け調査シート -

発注者名	独立行政法人国際協力機構
事業・契約名	平成24年度調査団の派遣に要する通訳等の業務
受託者名	財団法人日本国際協力センター
現行の契約期間	平成24年4月～平成25年3月
現行の契約額(もしくは予算額)(単位:万円)	単価契約

受託している業者の費用支出内訳(平成23年度実績ベース) 単位:万円

①職員人件費		0
②直接事業費	通訳派遣業務	10279
	(日額単価に、人件費、管理費、交通費 通信費等本業務に必要な費用を全て 含む形式で契約。入札説明書でその旨 明記している。)	
③外注・再委託費	なし	0
④その他	なし	0
①～④の合計額(平成23年度支出分)		10279

留意:契約期間が年度単位ではなく、暦年単位で設定されている場合は平成23年の支出額をご記入下さい。